Discours direct et indirect

-Le discours direct consiste à rapporter les paroles ou les pensées de quelqu'un telles qu'elles ont été prononcées.

Exemple:

- A -Le professeur demande à ses élèves: "Qu' est-ce-que vous faites?"

 -Le professeur demande à ses élèves: "Que faites-vous?".

 (Discours direct)

 (Discours direct)
- -Le discours indirect consiste à rapporter les paroles ou les pensées de quelqu'un en les subordonnant par la conjonction " que" à un verbe déclaratif tel que : dire, demander ou déclarer ...étc.

Exemple:

B - Le professeur demande à ses élèves ce qu'ils font.

(Discours indirect)

La phrase A est au discours direct, Le locuteur "Le professeur" s'adresse directement à ses interlocuteurs "Les élèves" et leur pose une question directe avec "Qu'est-ce-que..." ou avec "Que...".

La phrase B est au discours indirect car c'est une autre personne qui rapporte, raconte ce qu'elle a entendu à d'autres personnes.

De ce fait, il est normal qu'au discours indirect :

- 1- le pronom personnel change
- 2- 'Qu'est-ce-que../Que...' se transforment en 'ce que'.
- 3- Les: "et ? disparaissent.

Notez bien

- 1-Si la phrase entre les deux guillemets " " (qu'on appelle le message) est déclarative, le mot subordonnant est "que".
- 2- Si la phrase entre les deux guillemets (qu'on appelle le message) est interrogative, on doit savoir si elle est totale ou partielle: a- si elle est totale, le mot subordonnant est'' si''.

b- si elle est partielle, on emploie le mot qui a servi à passer la question.

- * -L'interrogation est dite totale quand on peut y répondre par "Oui" ou par "Non".
 -L'interrogation est dite partielle quand on ne peut y répondre ni par "Oui" ni par "Non".
- 3- Si le verbe introducteur est "questionner" ou "interroger", le mot subordonnant peut être remplacé par "pour savoir"

Exemples:

- 1- Mon père me demande : "Est-ce-que tu as fait tes devoirs?". (Discours direct-interrogative totale)
 - Mon père me demande si j'ai fait mes devoirs.

(Discours indirect)

- 2- L'agent nous demande : "Qu'est-ce-que vous faites dans la rue?". (Discours direct- interrogative partielle)
 - L'agent nous demande :"Que faites-vous dans la rue?".

(Discours direct)

- L'agent nous demande ce que nous faisons dans la rue.

(Discours indirect)

3- Mon ami me demande :"Est-ce-que tu es malade?".

(Discours direct-interrogative totale)

- Mon ami me demande si je suis malade.

(Discours indirect)

- 4- " Tu regardes quelle émission à la télévision ce soir ? ", demande Joseph à son fils. (*Discours direct*-interrogative partielle)
 - Il demande à son fils quelle émission il va regarder ce soir à la télévision. (Discours indirect)
 - Il demande à son fils quelle émission il regarde ce soir à la télévision. (Discours indirect)
- 5- Il me questionne: "Pourquoi pleures-tu?"
 - -Il me questionne pour savir pourquoi je pleure.

(Discours indirect)